

B2.42 Debatiendo



- Expresar y defender una opinión
- Formulación de preguntas y observaciones críticas
- Reaccionar a los argumentos de otras personas

La anécdota	<i>(Die Anekdote)</i>	Formular una pregunta	<i>(Eine Frage stellen)</i>
El comentario	<i>(Der Kommentar)</i>	Formular una crítica	<i>(Eine Kritik formulieren)</i>
La comunicación fiable	<i>(Die verlässliche Kommunikation)</i>	Comentar	<i>(Kommentieren)</i>
La comunicación oficial	<i>(Die offizielle Kommunikation)</i>	Declarar	<i>(Erklären)</i>
La noticia de última hora	<i>(Die Eilmeldung)</i>	Opinar	<i>(Meinen)</i>
Conocer un rumor	<i>(Ein Gerücht erfahren)</i>	Establecer la comunicación	<i>(Die Verbindung herstellen)</i>
Conocer un dato	<i>(Eine Information erfahren)</i>	Mantener el contacto	<i>(Den Kontakt aufrechterhalten)</i>
Enterarse de una noticia	<i>(Von einer Nachricht erfahren)</i>	Comunicarse personalmente	<i>(Persönlich kommunizieren)</i>
Enterarse por casualidad	<i>(Durch Zufall erfahren)</i>	Comunicarse por escrito	<i>(Schriftlich kommunizieren)</i>
Enterarse por la prensa	<i>(Aus der Presse erfahren)</i>	Debatir	<i>(Debattieren)</i>

1. Grammatik: Äußerung der Zustimmung: pues sí, lo veo igual, sin duda...

Es gibt Ausdrücke, um in einer Debatte vollständige oder teilweise Zustimmung zu zeigen.



1. **También** Zustimmung nach einer bejahenden Aussage; **Tampoco** Zustimmung nach einer verneinenden Aussage.
2. También / Tampoco können verwendet werden mit: lo creo, lo veo, opino que, me parece, me resulta.
3. Um Zustimmung oder eine Meinung einzuholen, verwendet man Fragen wie: ¿Estás de acuerdo con / en...?, ¿Lo ves como yo?, ¿No te parece que...?, ¿No crees que...?

Ausdrücke	Beispiele
Pues sí	- La comunicación fue clara. - Pues sí , nadie tuvo dudas. (- Die Kommunikation war klar. - Ja, niemand hatte Zweifel.)
A mí también / tampoco me lo parece	- El comentario es acertado. - A mí también me lo parece. (- Der Kommentar ist treffend. - Das finde ich auch.)
Comparto tu opinión / Pienso de la misma forma	Comparto tu opinión sobre la noticia de última hora. (Ich teile deine Meinung zur Eilmeldung.)
Opino lo mismo / Lo veo igual / Estoy de acuerdo	Estoy de acuerdo con tu análisis del dato. (Ich bin einverstanden mit deiner Analyse der Zahl.)
(Estoy) totalmente de acuerdo / Tienes toda la razón	Tienes toda la razón sobre mantener el contacto. (Du hast vollkommen recht, was das Aufrechterhalten des Kontakts angeht.)
No hay duda de que... / Sin duda	No hay duda de que la comunicación fue fiable. (Es besteht kein Zweifel daran, dass die Kommunikation zuverlässig war.)
En líneas generales estoy de acuerdo	En líneas generales estoy de acuerdo con tu propuesta. (Im Großen und Ganzen bin ich einverstanden mit deinem Vorschlag.)

1. —En una reunión de equipo, Marta dijo que la comunicación oficial debería ser más transparente; _____, lo veo igual.
 a. pues no b. pues sí c. pues si d. pues sí
2. —No me parece fiable ese rumor que circula por la oficina. —A mí _____ me lo parece.
 a. tampoco b. también c. ni d. tampoco lo

1. pues sí 2. tampoco

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (Pues sí) —La comunicación interna ha mejorado mucho este trimestre. —_____, ahora la información llega a tiempo.
 (—La comunicación interna ha mejorado mucho este trimestre. —Pues sí, ahora la información llega a tiempo.)
2. (A mí tampoco me lo parece) —A mí el nuevo horario no me parece realista. —_____, no encaja con la carga de trabajo.
 (—A mí el nuevo horario no me parece realista. —A mí tampoco; no encaja con la carga de trabajo.)
3. (Comparto tu opinión) —Creo que deberíamos contrastar los datos antes de publicar el informe. —_____; así evitamos malentendidos.
 (—Creo que deberíamos contrastar los datos antes de publicar el informe. —Da la impresión de que tienes razón; así evitamos malentendidos.)

2. Grammatik: Expresar desacuerdo: claro que no, yo no creo, no tienes razón...

Es gibt Ausdrücke, um in einer Diskussion vollständige oder teilweise Uneinigkeit zu zeigen.



Expresiones	Ejemplos
No tienes razón / Yo no estoy de acuerdo	- La noticia de última hora es solo un rumor. (<i>- Die Eilmeldung ist nur ein Gerücht.</i>) - No tienes razón , la ha confirmado la prensa esta mañana. (<i>- Du hast nicht recht, die Presse hat es heute Morgen bestätigt.</i>)
Creo que te equivocas	- El problema es que nadie quiere comunicarse. (<i>- Das Problem ist, dass niemand kommunizieren will.</i>) - Creo que te equivocas , lo que falta es una mejor organización. (<i>- Ich glaube, du irrst dich, was fehlt, ist eine bessere Organisation.</i>)
Yo pienso justo lo contrario / Yo opino que no	- Debatar no sirve para nada en esta empresa. (<i>- Debattieren bringt in diesem Unternehmen nichts.</i>) - Yo pienso justo lo contrario , ayuda a mejorar la comunicación interna. (<i>- Ich denke genau das Gegenteil, es hilft, die interne Kommunikation zu verbessern.</i>)
Pues a mí no me lo parece / No me resulta	- Su comentario fue muy profesional. (<i>- Sein/Ihr Kommentar war sehr professionell.</i>) - Pues a mí no me lo parece , fue poco claro y confuso. (<i>- Mir kommt das nicht so vor, es war wenig klar und verwirrend.</i>)
Yo no comparto tu opinión / No lo veo igual	- Esta estrategia es la mejor opción. (<i>- Diese Strategie ist die beste Option.</i>) - Yo no comparto tu opinión , creo que necesitamos analizar más alternativas. (<i>- Ich teile deine Meinung nicht, ich glaube, wir müssen mehr Alternativen analysieren.</i>)
Claro que no / ¡En absoluto!	- ¿Crees que la comunicación fue transparente? (<i>- Glaubst du, die Kommunikation war transparent?</i>) - ¡En absoluto! ocultaron información relevante. (<i>- Überhaupt nicht!, sie haben relevante Informationen verschwiegen.</i>)
No, no, eso no es verdad / Estás muy equivocado	- La empresa no informó a nadie. (<i>- Das Unternehmen hat niemanden informiert.</i>) - No, no, eso no es verdad , enviaron un comunicado oficial. (<i>- Nein, nein, das stimmt nicht, sie haben eine offizielle Mitteilung verschickt.</i>)

1. —Dicen que la noticia de última hora es totalmente fiable. —_____, todavía no hay datos confirmados.

- a. Bueno no b. Pues sí c. Pues que no d. Pues no

2. En la reunión, yo no estoy de acuerdo _____ tu conclusión: ese comentario no refleja lo que se declaró por escrito.

- a. de b. a c. en d. con

1. Pues no 2. con

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (Pues no) —La comunicación oficial es totalmente fiable. —No es verdad; muchos datos no están confirmados.

(—La comunicación oficial es totalmente fiable. —Doch nicht; viele Angaben sind nicht bestätigt.)

2. (No tienes razón) —La noticia de última hora es solo un rumor. —No es cierto: la ha confirmado la prensa esta mañana.

(—La noticia de última hora es solo un rumor. —Das stimmt nicht; die Presse hat sie heute Morgen bestätigt.)

3. (Creo que te equivocas) —El problema es que nadie quiere comunicarse. —Te equivocas: lo que falta es una mejor organización.

(—El problema es que nadie quiere comunicarse. —Ich glaube, du irrst dich; was fehlt, ist eine bessere Organisation.)

3.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.



- | | |
|------------------------------|--|
| a. sin duda | 1. Enterar de una noticia al leerla o verla en medios (prensa, radio) |
| b. lo veo igual | 2. Expresión para mostrar acuerdo total: estás completamente seguro de ello. |
| c. a mí también me lo parece | 3. Se utiliza para mostrar acuerdo tras una afirmación sin repetirla. |
| d. enterarse por la prensa | 4. Se usa para decir que compartes exactamente la misma opinión. |
| e. formular una crítica | 5. Expresar de forma clara por qué algo se considera mejorable. |

a-2 b-4 c-3 d-1 e-5

2. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

Wahr Falsch

La ponente pidió verificar la información antes de discutirla en profundidad, porque aún no era un anuncio oficial.



La compañera se enteró del posible recorte por la prensa y compartió un dato confirmado.

Decidieron hablar cara a cara con Recursos Humanos más tarde para aclarar la situación.

3. Korrespondenz verfassen



Wichtige Verben

Debatir (*debattieren*)

Futuro simple

debatiré

debatirás

debatirá

debatiremos

debatiréis

debatirán

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Declarar (*erklären*)

Futuro simple

declararé

declararás

declarará

declaremos

declararéis

declararán